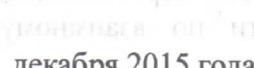


документа, подпись: 
1 декабря 2015 года

Договор о сотрудничестве

Общество русского языка и культуры из города Загреба (Республика Хорватия) в лице президента **Мато Шпекуляк**, действующего на основании Устава общества, именуемого в дальнейшем «Сторона 1», с одной стороны, и Государственное бюджетное общеобразовательное учреждение средняя общеобразовательная школа № 351 с углубленным изучением французского языка Московского района Санкт-Петербурга, в лице директора **Карпицкой Ирины Леонидовны**, в дальнейшем именуемое «Сторона 2», действующая на основании Устава ГБОУ школы № 351, с другой стороны, именуемые в дальнейшем «Стороны», заключили настоящий Договор о нижеследующем:

1. Предмет договора

1.1. Предметом Договора является представляющее взаимный интерес сотрудничество в реализации совместных проектов с целью культурного сотрудничества между народами двух стран, в частности между хорватской и русской молодёжью.

2. Общие положения

Взаимовыгодное сотрудничество Сторон предусматривает:

- 2.1. Содействие установлению культурных контактов и развитию культурных связей между хорватским и русскими народами, в частности между хорватской и русской молодёжью.
- 2.2. Консолидацию народов, в частности молодёжи Республики Хорватии и России для укрепления дружеских и партнерских отношений между данными странами.

3. Условия сотрудничества

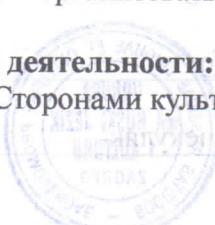
- 3.1. Стороны осуществляют сотрудничество на принципах взаимовыгодности, равенства, доверия, партнерства по отношению друг к другу.
- 3.2. Рабочим языком корреспонденции и сотрудничества Сторон служит русский язык.
- 3.3. Стороны договариваются, что финансовые условия сотрудничества будут определяться в каждом конкретном случае отдельно.
- 3.4. В дальнейшем Стороны вправе расширить рамки данного сотрудничества на основе дополнительных договоров и соглашений.

4. Обязательства сторон

- 4.1. Создать условия для успешной подготовки и реализации проектов в рамках настоящего договора.
- 4.2. Проводить совместные видео-мосты, встречи, совещания, конференции, выставки, фестивали, акции, флешмобы.

5. Права и обязанности сторон

- 5.1. Стороны обязуются объединить усилия и организовать совместную работу, направленную на расширение сотрудничества в области культурной деятельности:
 - 5.1.1. обмен опытом и взаимопомощь в организации Сторонами культурных мероприятий;



5.1. 2. обмен сотрудниками для проведения культурных мероприятий. Сроки персональных приглашений будут устанавливаться по мере текущей необходимости по взаимному согласованию Сторон;

5.1.3. обмен участниками (членами Общества и учащимися ГБОУ школы № 351) в организованных Сторонами культурных мероприятиях.

6. Ответственность сторон

6.1. Стороны несут ответственность за достоверность сведений, передаваемых друг другу в процессе сотрудничества.

7. Порядок изменения, расторжения и продления срока действия настоящего договора

7.1 Настоящий Договор вступает в силу со дня его подписания Сторонами и действует в течение 1 года.

7.2. Настоящий Договор автоматически продлевается, если одна из Сторон или обе Стороны из него не выходят.

7.3. Настоящий Договор может быть расторгнут одной из Сторон при условии предупреждения об этом за 30 (тридцать) дней другой Стороны.

8. Прочие условия

8.1. Все приложения к настоящему Договору составляют его неотъемлемую часть.

8.2. Все изменения и дополнения к настоящему Договору в форме приложений действительны, если они составлены в письменной форме и подписаны уполномоченными на то представителями Сторон.

8.3. Все уведомления в рамках настоящего Договора должны посыпаться Сторонами в письменном виде.

8.4. Настоящий договор составлен в 2 (двух) экземплярах на русском языке, обладающих равной юридической силой.

8.5. Координаторы:
Республика Хорватия, г. Загреб - Мато Шпекуляк, президент Общества русского языка и культуры; spekuljak@mail.ru

Российская Федерация, г. Санкт-Петербург – Карпицкая Ирина Леонидовна, директор ГБОУ средней общеобразовательной школы № 351 с углублённым изучением французского языка Московского района г.Санкт-Петербурга; kil-1203@mail.ru

9. Адреса и реквизиты сторон

Страна 1	Страна 2
Общество русского языка и культуры г. Загреб (Республика Хорватия)	ГБОУ средняя общеобразовательная школа № 351 с углублённым изучением французского языка Московского района г. Санкт-Петербурга (Российская Федерация)
Udruga za ruski jezik i kulturu Amruševa 13, HR-10000 Zagreb, tel. +385 (0)1 363 50 906, e-mail: info@ruskijezik.info	196233 Санкт-Петербург, Витебский проспект, дом 57, телефон +7 (921) 785 69 50, 8 (812) 417-64-97, e-mail: school351spb@mail.ru
Президент общества М.Шпекуляк	Директор школы И.Л.Карпицкая

